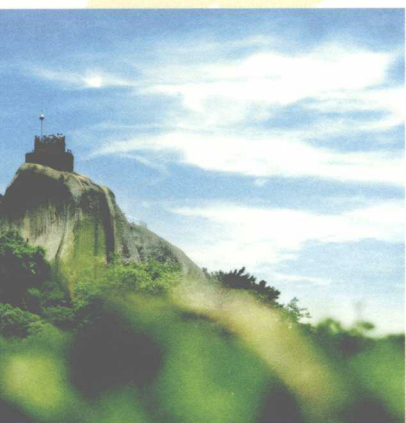




鼓浪屿钢琴节特邀作品选

The Music Score of Gulangyu Piano Festival

总 谱



我爱鼓浪屿

I Love Gulangyu

钟立民 徐振民 曲
Composer Zhong Limin & Xu Zhenmin



上海教育出版社



鼓浪屿钢琴节特邀作品选

The Music Score of Gulangyu Piano Festival

总 谱

我爱鼓浪屿

I Love Gulangyu

钟立民 徐振民 曲
Composer Zhong Limin & Xu Zhenmin

上海教育出版社

序

琴声是这座小岛的骄傲。

有人统计过,就钢琴密度说,鼓浪屿的钢琴数量全国第一。

在落日的黄昏,或宁静的月夜,漫步在鼓浪屿的小巷,常常会听到从花丛掩映的小楼里,飘出一缕琴声,让人如醉如痴。因此,这座小岛有钢琴之岛的美誉。

鼓浪屿钢琴节走过了十年,鼓浪琴音唱和着琴岛的天风海涛,成为中国琴童走向国际,实现音乐梦想的大舞台。

全国青少年钢琴比赛在鼓浪屿举办了五届,届届精彩,把比赛打造成全国最高水平的青少年钢琴赛事的方向始终没有改变。

音乐是鼓浪屿人生活中不可缺少的一部分,鼓浪屿是全国琴童向往的地方。因此,作曲家对于鼓浪屿题材,对于青少年钢琴比赛,对于琴童的演奏技巧有感而发,量身打造。作曲家多次深入鼓浪屿采风,不断探索并有所发现,有所创造,按照美的规律,给我们创造了这几首钢琴音乐的珍品,并被全国青少年钢琴比赛组委会指定为比赛的必弹曲目。

这次编选的四首钢琴曲,既有技巧性和趣味性,又有艺术性和科学性,深受广大青少年选手的喜爱。

我相信,《鼓浪屿钢琴节特邀作品选》的出版,将对鼓浪屿钢琴节走向成熟,对钢琴艺术在中国的普及和发展产生积极的促进作用。

叶细致

2010年7月

我爱鼓浪屿

1999年夏,徐振民接到厦门爱乐乐团艺术总监郑小瑛的电话,希望他能以鼓浪屿和厦门人民所喜爱的钟立民的歌曲《鼓浪屿之波》为主题,为钢琴与管弦乐写一首作品。徐振民慨然应允并立即南下鼓浪屿考察体验。乐曲在新中国成立50年大庆前夕完成。同年由郑小瑛指挥厦门爱乐乐团在厦门首演。钢琴演奏家是出生于鼓浪屿的张志伟。

乐曲开始,是由乐队奏出了宽广抒情的引子。接着,钢琴奏出《鼓浪屿之波》主题,淳朴的音乐宁静而优美。经过反复、引申和发展,主题再次出现,由乐队奏出的旋律更加壮阔。钢琴用大幅度起伏的琶音相配合,体现出对美丽鼓浪屿的无限热爱。

在乐曲中部,音乐带领我们回顾了历史上曾经的黑暗与苦难,人们在期待,企盼着光明的到来。

再现部分,钢琴用最强的力度奏出壮丽、辉煌的主题。乐队用大全奏与之配合,尽情讴歌了我们可爱的家乡,赞颂了我们伟大的祖国。

I Love Gulangyu

In the summer of 1999, Xu Zhenmin received a call from Zheng Xiaoying, art director of Xiamen Philharmonic Orchestra, asking him to compose a piece of piano and orchestra music based on The Waves of Gulangyu Island, a song by Zhong Limin and loved by the Xiamen people. Xu agreed and traveled southward to the island to get inspired. The music was finished before the 50th anniversary of the People's Republic of China and debuted in Xiamen by Xiamen Philharmonic Orchestra, conducted by Zheng. The pianist was Zhang Zhiwei, a pianist from the island.

The introduction of the music is largo and lyric, followed by the serene but beautiful piano-played theme of The Waves of Gulangyu Island. The theme recurs in grandeur after repeat, extension and development. The orchestra is matched by the piano with fluctuant arpeggios to show its endless love for scenic Gulangyu.

The middle of the music brings our memory back to historic hardships where people longed for a bright future.

The piano produces the magnificent theme in fortissimo in the recapitulation part. The orchestra goes in tutti to depict our lovely hometown and eulogize our great nation.

乐 队 编 制

Orchestra

中文	全称	缩写
长笛(2 支)	2 Flauti	Fl.
双簧管(2 支)	2 Oboi	Ob.
$\flat$ B 调单簧管(2 支)	2 Clarinetti($\flat$ B)	Cl.
大管(2 支)	2 Fagotti	Fag.
F 调圆号(4 支)	4 Corni(F)	Cor.
$\flat$ B 调小号(2 支)	2 Trombe($\flat$ B)	Tr-be.
长号(3 支)	3 Tromboni	Tr-ni.
定音鼓	Timpani	Timp.
第一小提琴	Violini I	V-ni. I
第二小提琴	Violini II	V-ni. II
中提琴	Viole	V-le.
大提琴	Violoncelli	V-c.
低音提琴	Contrabassi	C-b.

我爱鼓浪屿

I Love Gulangyu

钢琴与管弦乐

Piano and Orchestra

钟立民、徐振民

Zhong Limin & Xu Zhenmin

行板

长 笛 I
2 Flauti II

双簧管 I
2 Oboi II

$\flat$ B调单簧管 I
2 Clarinetti ($\flat$ B) II

大 管 I
2 Fagotti II

I
II
F调圆号
4 Corni (F)

III
IV

$\flat$ B调小号 I
2 Trombe ($\flat$ B) II

I
II
长 号
3 Tromboni

III

定音鼓
Timpani

钢 琴
Piano

第一小提琴
Violini I

第二小提琴
Violini II

中提琴
Viola

大提琴
Violoncelli

低音提琴
Contrabassi

f *mf* *f* *mf*

行板

行板

div. *f*

f

f

f

* 音乐主题采用钟立民的歌曲《鼓浪屿之波》。

5

Fl. I *a2* *mp* *cresc.*

Ob. I *mp* *cresc.*

Cl. I *mp* *cresc.*

Fag. I *mp* *cresc.*

Cor. I *mp* *cresc.*

Cor. III *mp* *cresc.*

Tr-be. I *p* *cresc.*

Tr-ni. I *p* *cresc.*

Tr-ni. III *p* *cresc.*

Timp. *p* *p* *cresc.*

Pf.

V-ni. I *mp* *unis.* *cresc.*

V-ni. II *mp* *cresc.*

V-le. *mp* *pizz.* *cresc.*

V-c. *mp* *pizz.* *arco* *cresc.*

C-b. *mp* *arco* *cresc.*

8va

1

10

Fl. I II

f

Ob. I II

f

Cl. I II

f

Fag. I II

f

Cor. I II

mf

III IV

mf

Tr-be. I II

mf

Tr-ni. I II

mf

III

mf

Timp.

mf — *muta in $\flat G, \flat A, \flat B, \flat D$*

Pf.

mp dolce

(8va) —

V-ni. I

f

V-ni. II

f

V-le.

f

V-c.

f

C-b.

f

Fl. I
II

Ob. I
II

Cl. I
II

Fag. I
II

Cor. I
II

III
IV

Tr-be. I
II

I
II

Tr-ni.
III

Timp.

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c.

C-b.

pp

Fl. I
Fl. II
Ob. I
Ob. II
Cl. I
Cl. II
Fag. I
Fag. II
Cor. I
Cor. II
Cor. III
Cor. IV
Tr-be. I
Tr-be. II
Tr-ni. I
Tr-ni. II
Timp.
Pf.
V-ni. I
V-ni. II
V-le.
V-c.
C-b.
mf
pizz.
mf

Fl. I
II

Ob. I
II

Cl. I
II

Fag. I
II

Cor. I
II

III
IV

Tr-be. I
II

Tr-ni. I
II

III

Timp.

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c.

C-b.

mf

m.s.

m.d.

25

Fl. I
II

Ob. I
II

Cl. I
II

Fag. I
II

Cor. I
II
III
IV

Tr-be. I
II

Tr-ni. I
II
III

Timp.

Pf.

V-ni. I
II

V-le.

V-c.

C-b.

poco rit.
a2

mf

mp

poco rit.

arco

3 30

Fl. I
II

Ob. I
II

Cl. I
II

Fag. I
II

Cor. I
II
III
IV

Tr-be. I
II

Tr-ni. I
II
III

Timp.

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c.

C-b.

mp

mp

mp

mf

mf

mp

pizz.

mp

pizz.

mp

8va

This musical score page, numbered 9, contains the following instruments and parts:

- Fl. I & II**: Flute I and Flute II, both in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). They are currently resting.
- Ob. I & II**: Oboe I and Oboe II, both in treble clef with a key signature of two sharps. They are currently resting.
- Cl. I & II**: Clarinet I and Clarinet II, both in treble clef with a key signature of two sharps. They play a melodic line with slurs and ties across the measures.
- Fag. I & II**: Bassoon I and Bassoon II, both in bass clef with a key signature of two sharps. They play a supporting line with slurs.
- Cor. I, II, III, IV**: Four parts of the Cor Anglais (Horn in E), all in treble clef with a key signature of two sharps. They are currently resting.
- Tr-be. I & II**: Trumpet I and Trumpet II, both in treble clef with a key signature of two sharps. They are currently resting.
- Tr-ni. I, II, III**: Three parts of the Trombone, all in bass clef with a key signature of two sharps. They are currently resting.
- Timp.**: Timpani, in bass clef with a key signature of two sharps. It is currently resting.
- Pf.**: Piano, in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps. It features a complex, rapid melodic line with many slurs.
- V-ni. I & II**: Violin I and Violin II, both in treble clef with a key signature of two sharps. They play a melodic line with slurs.
- V-le.**: Viola, in alto clef with a key signature of two sharps. It plays a melodic line with slurs.
- V-c.**: Violoncello, in bass clef with a key signature of two sharps. It plays a melodic line with slurs.
- C-b.**: Contrabass, in bass clef with a key signature of two sharps. It plays a melodic line with slurs.

35

4

Fl. I
II

Ob. I
II

Cl. I
II

Fag. I
II

Cor. I
II
III
IV

Tr-be. I
II

Tr-ni. I
II
III

Timp.

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c.

C-b.

mf

8va

f

f
arco

f
arco

mf

Fl. I
Fl. II
Ob. I
Ob. II
Cl. I
Cl. II
Fag. I
Fag. II
Cor. I
Cor. II
Tr-be. I
Tr-be. II
Tr-ni. I
Tr-ni. II
Timp.
Pf.
V-ni. I
V-ni. II
V-le.
V-c.
C-b.

Fl. I II *mf* *a2*

Ob. I II *mf*

Cl. I II *mf*

Fag. I II

Cor. I II III IV

Tr-be. I II

Tr-ni. I II III

Timp.

Pf.

V-ni. I

V-ni. II

V-le.

V-c. *pizz.*

C-b. *pizz.*

The musical score is for measures 40, 41, and 42. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon) play a melodic line starting in measure 40, marked *mf*. The strings (Violins, Violas, Cellos, Double Basses) play a pizzicato accompaniment. The piano (Pf.) has a complex, arpeggiated figure in the right hand and a more rhythmic pattern in the left hand. The percussion (Timp.) and brass (Cor., Tr-be., Tr-ni.) are silent in these measures.